



OSTRÓDA



Centrum Informacji Turystycznej ***
 14-100 Ostróda, Pl. 1000-lecia PP 1a
 tel./fax +48 (89) 642 30 00
 www.mazury-zachodnie.pl
 www.facebook.com/Ostroda.Informacja.Turystyczna

- A** Hotel „Promenada” **
tel. +48 89 642 81 00
- B** Hotel „Dom Polonii” **
tel. +48 89 646 95 96
- C** Restauracja „Kresowa”
tel. +48 89 646 67 85
- D** Hospoda u Jezera
tel. +48 89 646 40 96
- E** Restauracja „U Wokulskiego”
tel. +48 89 646 76 11
- F** Restauracja „Tawerna”
tel. +48 89 640 52 93
- G** Restauracja „Lalo”
tel. +48 89 722 95 00
- H** King Pin Club&Restaurant
tel. +48 89 642 30 77
- I** Pokoje gościnne Grażyna Kowacek
tel. +48 661 626 003
- J** Przystań „U Zdzicha”
tel. +48 89 333 04 27
- K** Internat ZSZ im. Sandora Petöfi
tel. +48 89 646 37 53
- L** Ostródzkie Centrum Sportu i Rekreacji
tel. +48 89 646 08 13
- Ł** Przystań wodna z polem namiotowym
tel. +48 605 312 665
- M** Apartamenty 3 kolory
tel. +48 693 848 320

OSTRÓDA • Skala / Maßstab / Scale 1:10 000

	Informacja turystyczna Touristeninformation Tourist information		Szpital • Przychodnia Krankenhaus • Arztpraxis Hospital • Clinic		Kapieleśko • Plaża Strandbad Bathing site • Beach		Szalet miejski WC Public restroom
	Hotel • Pokoje gościnne Hotel • Gästezimmer Hotel • Guest rooms		Apteka Apotheke Pharmacy		Wyciąg nart wodnych Wasserskiifit Water skiing lift		Kolej • Stacja kolejowa Eisenbahn • Eisenbahnstation Railway • Railway station
	Restauracja Restaurant Restaurant		Kościół Kirche Church		Muzeum • Budowla zabytkowa Museum • Historischer Bau Museum • Historic building		Tereny zabudowane Bebautes Gelände Built environment
	Parking • Stacja paliw Parkplatz • Tankstelle Car park • Petrol station		Fontanna • Pomnik Springbrunnen • Denkmal Fountain • Monument		Centrum handlowe • Kregielnia Einkaufszentrum • Kegelbahn Shopping centre • Bowling alley		Cmentarz • Ogrody działkowe Friedhof • Schrebergarten Cemetery • Allotments
	Polícia • Straż pożarna Polizei • Feuerwehr Police • Fire brigade		Camping • Pole namiotowe Campingplatz • Zeltplatz Camping site • Campsite		Korty tenisowe Tennisplätze Tennis courts		Szlak rowerowy Fahrradroute Bicycle route
	Poczta Postamt Post office		Schronisko młodzieżowe Jugendherberge Youth hostel		Przystanek PKS Bushaltestelle PKS Coach stop (PKS)		Szlak pieszy Fußschlücke Walking route
	Szkola Schule School		Przystań • Port żegluga Segelhafen • Bootsanlegestelle Marina • Navigation port		Sygnalizacja świetlna Verkehrssampel Traffic lights		



Ostróda - Letnia Stołeczność Warmi i Mazur

Ostróda nazywana jest letnią stolicą Mazur. Leży na wschodnim brzegu Jeziora Drwęckiego, biorącego swą nazwę od przepływającej przez akwen rzeki Drwęcy.



1 fot. W. Mierzejewski

Pierwszą budowlę, której majestat wyraźnie zaznacza się we współczesnej Ostródzie zbudował krzyżacki komtur, Günther von Hohenstein. Budowę **czteroskrzydłowego muranego zamku** 1 rozpoczęto w 1349 r. i trwała aż do 1380 r. Po bitwie grunwaldzkiej w 1410 roku do ostródzkiego zamku zostało przywiezione ciało Wielkiego Mistrza Zakonu Krzyżackiego, Ulricha von Jungingena a w 1807 roku przez blisko trzy miesiące, z zamku w Ostródzie Cesarz Napoleon Bonaparte władał Europą. Obecnie swoją siedzibę ma tam Centrum Kultury, Muzeum i Galeria.

Na starym mieście obok Centrum Informacji Turystycznej*** znajduje się odsłonięty w roku 2004 **Pomnik Jedności Europejskiej** 2, na którym widnieją herby Ostródy, Osterode am Harz (miasta partnerskiego Ostródy) oraz Unii Europejskiej. Obelisk wcześniej poświęcony był trzem cesarzom Niemiec.



5 fot. W. Mierzejewski

Zwiedzając Ostródę koniecznie należy odwiedzić pochodzący z XIV w. **kościół pod wezwaniem św. Dominika Savio** 3. Kościół został dwukrotnie spalony. Z dawnego wyposażenia zachowały się jedynie kamienne chrzcielnice. Na uwagę zasługuje architektura bramy wejściowej, w tym szczególnie gotycki portal drzwi wejściowych. Podążając dalej dojedziemy do ul. Sienkiewicza, gdzie mieści się **kościół ewangelicki** 4 zbudowany w latach 1907-1909. Na wieży kościoła znajduje się punkt widokowy skąd możemy podziwiać piękną panoramę miasta. Pokonując 105 stopni schodów zobaczymy mechanizm zegara wahadłowego oraz trzy dzwony. W pobliżu w **neogotyckim kościele parafialnym Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Marii Panny** 5 zbudowanym w latach 1856-1857 znajduje się piękna gotycka Pieta z ok. 1400 r., rzeźby ołtarzy i ambony, organy oraz obrazy przedstawiające drogę krzyżową oraz piękne okna witrażowe przedstawiające świętych.

W centrum Ostródy znajduje się **Jezioro Drwęckie**, które stanowi integralną część miasta i posiada rozwiniętą infrastrukturę. Główną uwagę przyciągają między innymi liczący 800m **wyciąg do nart wodnych** 6, oraz **plaża miejska**

z wypożyczalnią sprzętu wodnego. Na nabrzeżu ulokowany został również nowoczesny **amfiteatr** 7, będący największym tego typu zadaszonym obiektem w regionie. Jednorazowo występy może obejrzeć 2500 osób. Istotną atrakcją w pobliżu jeziora jest **fontanna wyposażona w system audiowizualny** 8, a jej centralnym punktem jest replika rzeźby rybaka. Od rzeźby rozchodzą się promieniście wodotryski. Efekt wizualny podkreśla granitowo-drewniane otoczenie, wzbogacone nasadami roślinnymi. Wzrok przyciągają wielobarwne pokazy świetlne wzbogacone muzyką.



6 fot. W. Mierzejewski

Bulwarem nad Jeziorem Drwęckim można również dotrzeć do **kompleksu rekreacyjno-sportowego**, oddanego do użytku w roku 2011. Tuż obok stadionu, znajduje się zespół parkowy - **Park Collisa** 9, który oferuje szereg atrakcji dla rodzin z dziećmi - m.in. plac zabaw, linarium, ścianki wspinaczkowe, urządzenia do treningu siłowego.

W sezonie letnim miasto tętni życiem kulturalno-rozrywkowym, odbywają się tu niezliczone imprezy i happeningi, m.in. cieszące się niezwykłą popularnością koncerty na molo nad J. Drwęckim i w amfiteatrze. Dwa razy do roku były kompleks wojskowy **Czerwone Koszary** wypełnia się fanami muzyki tanecznej podczas **Ogólnopolskiego Festiwalu Muzyki Tanecznej** oraz jednej z najbardziej prestiżowych w Europie imprez w jamaickim rytmie - **Ostróda Reggae Festival**. Każdego lata na festiwal przyjeżdżają tysiące fanów i na kilka dni miasto zamienia się w krajową stolicę pozytywnych wibracji.

W Ostródzie jest możliwość **bezpłatnego zwiedzania miasta z Przewodnikiem** w każdą sobotę wakacji. Miejscem spotkania jest ostródzki zamek, zwiedzanie trwa około trzy godziny.

Głównym przedmiotem działalności **Żegluga Ostródzko-Elbląskiej** są rejsy turystyczne statkami wycieczkowymi po wodach Mazur Zachodnich oraz Żuław. Jest to największy operator rejsów pasażerskich na Kanale Elbląskim. Szczegółową ofertę uzyskacie Państwo w Biurze Obsługi Klienta przy nabrzeżu Jeziora Drwęckiego w Ostródzie lub na stronie

www.zegluga.com.pl



fot. W. Mierzejewski

OSTRÓDA REGGAE FESTIVAL

Ostróda is considered to be the summer capital of Masuria. It is situated on the eastern lakeside of Lake Drwęckie, which takes its name from the river Drwęca, flowing through the lake.

The first magnificent structure erected in Ostróda was a **four-wing brick castle** 1. It was built by a Teutonic commander Günther von Hohenstein; the building works started in 1349 and continued until 1380. The splendour of the castle still greatly contributes to atmosphere of modern Ostróda. After the Battle of Grunwald (1410) the body of Ulrich von Jungingen, the Great Master of the Teutonic Order, was brought to the castle, and in 1807 Emperor Napoleon Bonaparte resided in the castle for three months from where he ruled over whole Europe. At present the castle is the seat of the Culture Centre, the Museum and the Gallery.

In the Old Town, near the Tourist Information Centre***, there is a monument unveiled in 2004 known as **The European Unity Monument** 2 with the crests of both Ostróda and its partner town Osterode am Harz, as well as the one of the European Union. The obelisk was originally erected in honour of three German emperors.



4 fot. koykosstudio.pl

The sightseeing tour of the town should definitely comprise the 14th-century **Saint Dominic Savio Church** 3, which was plagued by fire twice. The only remnants of its previous appurtenances are stone baptismal fonts. What is most impressive is the architecture of the church solid, especially the Gothic entrance portal. Going straight on, we will reach Sienkiewicza Street where an **Evangelical church** 4 dating back to 1907-1909 is located. The church tower is a well-known viewing platform from which a beautiful panorama of the town can be admired. Having covered 105

steps we will encounter the mechanism of an old pendulum clock and three bells. Nearby, in the **Neo-Gothic parish Immaculate Conception Church** 5, built between 1856-1857, we can marvel at a Gothic pieta dating back to 1400, altar and ambo sculptures, a pipe organ, as well as the Way of the Cross pictures and beautiful stained-glass windows with images of saints.

In the centre of Ostróda we will find **Lake Drwęckie** which is an integral part of the town with its impressive facilities. The main attractions include a 800-metre-long **water skiing lift** 6, a **kayak route** and a **municipal beach with a water sports equipment rental**. By the lakeside a modern **amphitheatre** 7 has been erected, which is the biggest roofed facility of this kind in the region, with seats for 2500 people. Another outstanding landmark of the lakeside is an **audiovisual fountain** 8 with a replica of the fisherman statue. The spectacular effect of numerous jets radiating from the statue is enhanced by the granite and wooden surroundings with a flowery base. What attracts special attention to the fountain is a multi-colour illumination, synchronised with music.

On our way along the boulevard by Lake Drwęckie we will encounter a modern **sport and recreation complex**, opened in 2011. Right near the stadium there is a park complex known as **Collis' Park** 9, offering a wide choice of attractions for families with children, e.g. a playground, rope climbing facilities, a climbing wall and an outdoor gym.

In the summer season the town is particularly lively with its wide offer of entertainment and cultural events, among which the most popular are concerts held on the pier by Lake Drwęckie and at the amphitheatre. Twice a year a former military complex known as **The Red Barracks** fills with fans of dance music at the **Dance Music Festival** and at the **Ostróda Reggae Festival**, which has become one of the most prestigious European events resounding with Jamaican rhythms. Each summer the festival is visited by thousands of fans and for few days the town turns into the capital of positive vibrations.

Ostróda has been offering **guided tours of the town free of charge**. On each Saturday of summer holidays a guide waits for tourist at the castle, the whole tour lasts about 3 hours.

The Ostróda-Elbląg Navigation specialises in organising tourist ship cruises across the waters of Western Masuria and Żuławy. It is the biggest passenger cruises operator on the Elbląg Canal. Tourists will find an up-to-date offer at the Customer Service Office at the docks of Lake Drwęckie in Ostróda or on the website

www.zegluga.com.pl

Ostróda (Osterode), die Sommerhauptstadt Masurens genannt, liegt am östlichen Ufer des Drewenzsees (Jezioro Drwęckie), der seinen Namen von dem durch den See fließenden Fluss bekommen hat. Den ersten Bau, dessen majestätische Silhouette auch heute das Stadtbild prägt, liess der Ordensritter-Komtur Günther von Hohenstein errichten. Der Bau der **vierflügeligen Backsteinburg** begann 1349, die Arbeiten dauerten bis 1380. Nach der Schlacht bei Tanenberg 1410 wurde nach Osterode die Leiche des im Kampf gefallenen Hochmeisters Ulrich von Jungingen gebracht. Im Jahr 1807 wohnte Napoleon drei Monate lang in der Osteroder Burg und regierte von hier aus ganz Europa. Heute beherbergt die Burg das Kulturzentrum, das Regionalmuseum und die Kunstgalerie.

Im alten Stadtkern, neben der Touristeninformation, befindet sich das im Jahr 2004 enthüllte **Denkmal der Europäischen Einigkeit** 2, an dem die Stadtwappen von Ostróda, Osterode am Harz (der Partnerstadt von Ostróda) sowie die Sterne der Europafahne angebracht wurden. Früher war der Obelisk drei deutschen Kaisern gewidmet.

Bei der Stadtbesichtigung lohnt sich **St. Dominikus Savio Kirche** 3 aus dem 14. Jahrhundert zu besichtigen. Die Kirche war zweimal abgebrannt. Von der alten Ausstattung sind lediglich zwei steinerne Taufbecken erhaltengeblieben. Die Aufmerksamkeit verdient die architektonische Form mit dem gotischen Eingangsportal. Weitergehend, gelangt man bis zur Sienkiewicza-Strasse, wo sich die **evangelische Kirche** 4 (1907-1909) erhebt. Vom Kirchturm aus kann man das Stadtpanorama bewundern. Nachdem man 105 Treppenstufen bestiegen hat, kann man den Mechanismus der Pendeluhr sowie drei Glocken sehen. In der naheliegenden **neugotischen Pfarrkirche zur Unbefleckten Empfängnis Maria** 5, die in den Jahren 1856-1857 errichtet wurde, befinden sich eine wertvolle gotische Pieta um 1400, geschnitzte Altare und die Kanzel, den Kreuzweg darstellende Bilder, sowie schöne Glasfenster mit Heiligenbildern.



7 fot. koykosstudio.pl

Mitten im Stadtzentrum liegt der **Drewenzsee (Jezioro Drwęckie)** mit dem gut ausgebauten Sport- und Freizeitkomplex. Zu den Highlights gehören die **Wasserski-Anlage** 6, die **Kajak-Rennbahn** sowie das moderne **Stadtbad mit dem Verleih von Wassersportgeräten**. Am Seeufer wurde ein modernes **Amphitheater** 7 errichtet - das grösste überdachte Objekt dieser Art in der Region. Das Amphitheater bietet 2500 Zuschauern Platz. Eine besondere Attraktion in Seenähe stellt der **Springbrunnen mit einer Ton&Licht Anlage** 8 dar. Sein zentraler Punkt ist eine Nachbildung einer Fischer-Figur. Von ihr aus springen Wasserstrahlen in allen Richtungen. Die Umgebung wurde mit viel Holz, Granit und Pflanzen gestaltet. Die bunte Licht-Ton Schow zieht viele Besucher an.

Die Uferpromenade führt zur 2011 eröffneten **Freizeit- und Sportanlage**. Direkt neben dem Stadion befindet sich die **Collis- Parkanlage** 9, die ganzen Familien eine Reihe von Attraktionen bietet. Kinderspielplätze, Seilgarten, Kletterwände, Outdoor- Fitnessstudio laden zur Erholung ein.



8 fot. W. Mierzejewski

In der Sommersaison pulsiert die Stadt. Es finden hier unzählige Veranstaltungen, Konzerte, Happenings statt. Einer besonderen Beliebtheit erfreuen sich Konzerte, die auf dem Anlegesteg am See sowie im Amphitheater stattfinden. Zweimal im Jahr füllt sich der ehemalige Militärkomplex **Czerwone Koszary (Rote Kaserne)** mit den Dance-Fans während des **landesweiten Dance-Festivals** sowie des in Europa angesehenen **Ostróda Reggae Festivals**. Jeden Sommer kommen Tausende von Fans nach Ostróda, um die Stadt für ein paar Tage in die Hauptstadt der "Positive Vibrations" zu verwandeln.

Seit einigen Jahren besteht die Möglichkeit, jeden Samstag während der Schulferien an einer **kostenlosen Stadtführung** teilzunehmen. Startpunkt ist die Burg, die Besichtigung dauert ca. 3 Stunden.



ZEGLUGA
OSTRÓDZKO-ELBLĄSKA

Die **Schiffahrtsgesellschaft** (Żegluga Ostródzko-Elbląska) bietet hauptsächlich Ausflugsfahrten auf den Gewässern des Oberlandes (West-Masuren und Weichsel Delta). Es ist der grösste Anbieter von Ausflugsfahrten auf dem Oberlandkanal. Das ausführliche Angebot erhalten Sie im Büro am Seeufer in Ostróda oder auf der Webseite.

www.zegluga.com.pl

Zrealizowano przy współudziale finansowym Gminy Miejskiej Ostróda
tel. +48 89 642 94 00
www.ostroda.pl

Opracowanie:
Agencja WIT Witold Mierzejewski
www.wydawnictwomierzejewski.pl

Wydawca:
Stowarzyszenie ZLOT
Pl. 1000-lecia 1a, 14-100 Ostróda
tel. +48 89 642 3000
www.mazury-zachodnie.pl

Ostróda 2018